

IBM Watson Knowledge Catalog

Ta opis storitve opisuje storitve v oblaku, ki jih IBM zagotavlja naročniku. Naročnik pomeni pogodbeno stranko in njene pooblaščen uporabnike ter prejemnike storitev v oblaku. Veljavna ponudba in dokazilo o upravičenosti sta zagotovljena v obliki ločenih transakcijskih dokumentov.

1. Storitev v oblaku

Ta storitev v oblaku zagotavlja izvirno rešitev v oblaku, v kateri lahko uporabniki katalogizirajo, vodijo in odkrivajo informacijska sredstva. Zasnovana je za zmanjšanja količine časa, porabljenega za iskanje in oklevanje glede souporabe podatkov. IBM Watson Knowledge Catalog lahko indeksira sredstva, ki se že nahajajo v podatkovnem jezeru, in z njimi izdela 360-stopinjski pogled na informacije, tako da poveže podatke na mestu uporabe in v oblaku.

IBM Cloud je tehnični predpogoj za uporabo te storitve v oblaku. Novi uporabniki se lahko registrirajo za dostop prek spletnega obrazca za registracijo: <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

1.1 IBM Watson Knowledge Catalog Professional

Ta naročnina vključuje:

- mehanizem za uveljavljanje pravilnikov, ki zagotavlja učinkovito upravljanje;
- možnost določanja pravilnikov in spremljanje teh pravilnikov (neomejena pravila);
- poslovni glosar in preslikavo (neomejeno število izrazov);
- profiliranje podatkov, pripravo podatkov in možnost samodejnega odkrivanja metapodatkov;
- pooblastilo za neomejeno število katalogov;
- pooblastilo za 500 pooblaščenih uporabnikov;
- pooblastilo za 5000 ur enot kapacitete; in
- pooblastilo za neomejeno število sredstev.

1.2 IBM Watson Knowledge Catalog Standard

Ta naročnina vključuje:

- mehanizem za uveljavljanje pravilnikov, ki zagotavlja učinkovito upravljanje (omejeno na 5 pravil);
- možnost določanja pravilnikov in spremljanje teh pravilnikov (omejeno na 5 pravil);
- poslovni glosar in preslikavo (omejeno na 50 izrazov);
- profiliranje podatkov, pripravo podatkov in možnost samodejnega odkrivanja metapodatkov;
- pooblastilo za 1 katalog;
- pooblastilo za 50 pooblaščenih uporabnikov (za nakup so na voljo dodatni paketi uporabnikov);
- pooblastilo za 500 ur enot kapacitete; in
- pooblastilo za 500 sredstev v katalogu.

1.3 Izbirne storitve

1.3.1 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Additional 250 Authorized Users

Dodatne pooblaščen uporabnike je mogoče pridobiti v blokih po 250 bodisi za paket Professional ali Standard.

1.3.2 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Bundle Thousand Capacity Unit-Hours

Ta ponudba omogoča naročniku, da pridobi pooblastila za dodatnih tisoč ur enot kapacitete za storitve v oblaku bodisi za pakete Professional ali Standard.

1.4 Storitve, ki se plačajo po porabi

1.4.1 IBM Watson Knowledge Catalog Additional 250 Authorized Users Pay Per Use

Če naročnik preseže število pooblaščenih uporabnikov, vključeno v osnovno storitev, se strošek na podlagi porabe oceni v prirastkih po 250 pooblaščenih uporabnikov za paketa Professional ali Standard.

1.4.2 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Capacity Unit-Hours Pay Per Use

Če naročnik preseže število ur enot kapacitete, vključeno v osnovno storitev, se strošek na podlagi porabe oceni za presežne ure enot kapacitete bodisi za paket Professional ali Standard.

2. Vsebina in varstvo podatkov

Podatkovni list za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) podaja informacije, specifične za storitev v oblaku, glede vrste vsebine, ki jo bo mogoče obdelovati, vključenih aktivnosti obdelave, funkcij varstva podatkov in podrobnosti glede hrambe in vračila vsebine. V tem razdelku so določene podrobnosti ali pojasnila ter določbe, vključno z odgovornostmi naročnika, povezanimi z uporabo storitve v oblaku, in morebitne funkcije varstva podatkov. Glede na možnosti, ki jih je izbral naročnik, se lahko za naročnikovo uporabo storitev v oblaku uporablja več podatkovnih listov. Podatkovni list je lahko na voljo samo v angleščini, medtem ko v lokalnem jeziku ni na voljo. Navkljub morebitnim lokalnim zakonodajnim praksam ali običajem stranki soglašata, da razumeta angleščino in da je angleščina ustrezen jezik za pridobitev in uporabo storitev v oblaku. Za storitve v oblaku in možnosti, ki so na voljo, se uporablja(jo) naslednji podatkovni list(i). Naročnik potrjuje, da i) lahko IBM občasno spremeni podatkovne liste po lastni presoji in da ii) bodo takšne spremembe nadomestile predhodne različice. Namen morebitne spremembe podatkovnih listov bo i) izboljšanje ali razjasnitev obstoječih obvez, ii) ohranjanje usklajenosti s trenutno sprejetimi standardi in veljavno zakonodajo ali iii) določanje dodatnih obveznosti. Nobena sprememba podatkovnih listov ne bo bistveno poslabšala varstva podatkov storitev v oblaku.

Povezave do ustreznih podatkovnih listov:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=711CC940B5A611E7A9EB066095601ABB>

Naročnik mora sprejeti potrebne ukrepe za naročanje, omogočanje ali uporabo razpoložljivih funkcij za varstvo podatkov za storitev v oblaku, ter prevzema odgovornost za uporabo storitev v oblaku, če takšnih ukrepov ne sprejme, vključno z izpolnjevanjem morebitnih zahtev s področja varstva podatkov ali drugih zakonskih zahtev, povezanih z vsebino.

Velja IBM-ov dodatek o obdelavi podatkov (DPA – Data Processing Addendum), ki je na voljo na naslovu <http://ibm.com/dpa>, ter specifikacijski listi k DPA, ki so s sklicem vključeni v pogodbo, in sicer v obsegu, v katerem za osebne podatke, vključene v vsebino, velja Splošna uredba (EU) 2016/679 o varstvu podatkov (GDPR). Veljavni podatkovni listi za to storitev v oblaku se bodo uporabljali kot specifikacijski listi k DPA. Če velja DPA, velja IBM-ova obveznost zagotavljanja obvestila o spremembah podobdelovalcem in naročnikova pravica do ugovora takšnim spremembam, kot je določeno v DPA.

3. Tehnična podpora

Tehnična podpora za storitev v oblaku je zagotovljena prek spletnih forumov in spletnega sistema za poročanje o težavah. V vodiču po IBM-ovi programski opremi kot storitvi, ki je na voljo na spletni strani https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, so na voljo kontaktni in drugi podatki ter procesi tehnične podpore. Tehnična podpora je zagotovljena v okviru storitev v oblaku in ni na voljo kot ločena ponudba.

4. Pooblastila in zaračunavanje

4.1 Metrike zaračunavanja

Storitve v oblaku so na voljo na podlagi naslednje metrike zaračunavanja, ki je določena v transakcijskem dokumentu:

- Pooblaščen uporabnik je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Naročnik mora pridobiti ločena namenska pooblastila za vsakega edinstvenega pooblaščenega uporabnika, ki lahko dostopa do storitve v oblaku na katerikoli neposreden ali posreden način, prek kateregakoli sredstva (na primer prek multipleksirnega programa, naprave ali aplikacijskega strežnika). Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije število sočasnih

pooblaščenih uporabnikov, ki imajo dostop do storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

- Primerek je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitev v oblaku. Primerek je dostop do posamezne konfiguracije storitev v oblaku. Naročnik mora pridobiti zadostno število pooblastil za vsak primerek storitev v oblaku, do katerega je mogoče dostopati in ga uporabljati med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Tisoč ur enot kapacitete je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve v oblaku. Enota kapacitete je neodvisna mera kapacitete, ki se nanaša na uporabo storitve v oblaku. Kapaciteta je največja količina, ki jo lahko nekaj prejme ali vsebuje. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije število ur, pomnoženih s številom enot kapacitete, potrebnih na uro, za vsako vrsto kapacitete glede na spodnjo tabelo, zaokroženo na najbližjo tisočico, med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

Vrsta kapacitete	Enot kapacitete, potrebnih na uro
Podatkovni tok, vzorčenje in opravila za profiliranje	6

Za namene teh storitev v oblaku se bo za vsak zagon vrste kapacitete zaračunalo najmanj 0,96 ure enot kapacitete.

Če med obdobjem zaračunavanja naročnik uporablja IBM Watson Knowledge Catalog in IBM Watson Studio, se naslednje zaračunava kot uporaba IBM Watson Studio:

- Opravila za vzorčenje in profiliranje podatkovnih sredstev v projektu
- Opravila za tok podatkov

Zgornje se bo zaračunalo kot uporaba IBM Watson Knowledge Catalog, če naročnik med obdobjem zaračunavanja ne uporablja storitve IBM Watson Studio.

4.2 Zaračunavanje presežkov

Če naročnikova dejanska uporaba storitev v oblaku med meritvenim obdobjem presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti, bo v naslednjem mesecu zaračunan presežek po ceni, navedeni v transakcijskem dokumentu.

Presežki za uporabo ur enot kapacitete se bodo zaračunali na podlagi ene ure enot kapacitete.

4.3 Pogostost zaračunavanja

IBM bo na podlagi izbrane pogostosti obračunavanja naročniku izdajal račune za zapadle obveznosti na začetku posameznega obračunskega obdobja, z izjemo stroškov za presežke in vrste uporabe, ki se zaračunavajo za nazaj.

5. Obdobje trajanja in možnosti podaljšanja

Obdobje trajanja storitev v oblaku se začne z dnem, ko IBM naročnika obvesti, da ima dostop do storitev v oblaku, navedenih v dokazilu o upravičenosti. V dokazilu o upravičenosti bo navedeno, ali se storitve v oblaku podaljšajo samodejno, se nadaljujejo na podlagi neprekinjene uporabe ali se končajo ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na storitve v oblaku samodejno podaljševala v okviru naročniškega obdobja, navedenega v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja. V primeru podaljšanja se cene letno povišajo v skladu z določili ponudbe. Če do samodejnega podaljšanja naročnine pride po IBM-ovem prejemu obvestila o odpovedi storitve v oblaku, bo obdobje podaljšanja končano ob koncu trenutnega obdobja podaljšanja ali na datum napovedanega odstopa, karkoli je prej.

Na podlagi neprekinjene uporabe bodo storitve v oblaku neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisnega obvestila o odpovedi z 90-dnevnim odpovednim rokom. Po izteku takega 90-dnevnega roka bo storitev v oblaku na voljo še do konca koledarskega meseca.

6. Dodatna določila

6.1 Splošno

Naročnik ne sme uporabiti storitev v oblaku, niti samostojno niti v kombinaciji z drugimi storitvami ali produkti, za podporo katere koli od naslednjih dejavnosti z visokim tveganjem: načrtovanje, izgradnja, nadzor ali vzdrževanje jedrskih objektov, sistemov za množični transport, nadzornih sistemov za zračni promet, avtomobilskih nadzornih sistemov, oborožitvenih sistemov ali navigacije oziroma komunikacije za zračna plovila ali katerih koli drugih dejavnostih, pri katerih bi lahko odpoved storitve privedla do resne nevarnosti za smrt ali hude telesne poškodbe.